



Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter EDÖB Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence PFPDT Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza IFPDT Incumbensá federal per la protecziun da datas e per la transparenza IFPDT



Zusammenfassung/Résumé

Der fünfzehnte Schweizerische Datenschutzrechtstag ist dem Verhältnis zwischen Datenschutz und Gesundheitsschutz gewidmet. Die Tagung soll einen Überblick über aktuelle rechtliche Entwicklungen im Spannungsfeld Datenschutz und Gesundheitsschutz vermitteln. Der Fokus liegt insbesondere auf der Thematik des Datenschutzes im Zeichen einer Pandemie, die mittels Erfahrungen und Lehren aus der COVID-Krise und praktischen Fragestellungen beleuchtet wird. Weitere spezifische Fragestellungen und Entwicklungen im Gebiet Datenschutzrecht werden anhand von Beispielen aus der aktuellen Rechtsprechung erörtert und vertieft in Ateliers behandelt. Die Tagung bietet die einzigartige Gelegenheit, sich mit Fachleuten und Praktikerinnen und Praktikern aus verschiedenen Bereichen des Datenschutzrechts auszutauschen.

Die zweisprachigen Schweizerischen Datenschutzrechtstage befassen sich sowohl mit jeweils aktuellen Fragen als auch mit den grundlegenden Strukturen und Problemen des schweizerischen Datenschutzrechts. Dabei werden auch die Entwicklungen des europäischen Datenschutzrechts und ihre Auswirkungen auf die Schweiz miteinbezogen. Die Tagungsreihe soll den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen Einblick in die nationalen und europarechtlichen Vorgaben verschaffen und die sich bei der Umsetzung und Rechtsanwendung stellenden Probleme reflektieren.

■ La 15^e Journée suisse du droit de la protection des données est consacrée aux relations entre la protection des données et la protection de la santé. La Journée vise à donner une vue d'ensemble des récents développements juridiques concernant les interactions entre la protection des données et la protection de la santé. L'accent sera mis en particulier sur la thématique de la protection des données en temps de pandémie, au regard des expériences et des enseignements tirés de la crise COVID ainsi que de questions pratiques. D'autres questions et développements spécifiques relatifs au droit de la protection des données seront d'abord abordés à l'aide d'exemples tirés de la jurisprudence récente, puis approfondis dans le cadre d'ateliers. La Journée offre une occasion unique d'échanger avec des spécialistes et des praticiennes et praticiens de différents domaines du droit de la protection des données.

Les journées bilingues suisses du droit de la protection des données traitent tant des questions d'actualité que des structures et problèmes fondamentaux du droit suisse de la protection des données. Dans ce contexte, une attention particulière est portée aux développements du droit européen en la matière ainsi qu'à leurs répercussions sur la Suisse. La série de conférences vise à donner aux participantes et participants un aperçu du cadre juridique national et européen et à mettre en évidence les problèmes qui se posent lors de la transposition et de la mise en œuvre du droit de la protection des données.

Programm/Programme

Freiburg, Freitag, 9. September 2022 (Universität Freiburg, PER 21 G140) Fribourg, vendredi 9 septembre 2022 (Université de Fribourg, PER 21 G140)

9 h 20 Ouverture/Eröffnung: allocution du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (*Adrian Lobsiger*)

9h30 Introduction au programme/Vorstellung des Programms (Astrid Epiney)

Datenschutz und Gesundheitsschutz/ Protection des données et protection de la santé

9h35 Le cadre constitutionnel: un aperçu, Astrid Epiney
 9h45 Datenschutz im Gesundheitswesen: ausgewählte aktuelle Brennpunkte, Kerstin Noëlle Vokinger
 10h15 Commentaire, Mélanie Levy
 10h25 Discussion/Diskussion
 10h45 Pause

11 h 15 Datenschutz im Zeichen einer Pandemie: Erfahrungen und Lehren aus der COVID-Krise, Eva Maria Belser

11 h 45 Discussion/Diskussion

12 h 00 La protection des données en temps de pandémie : questions pratiques, Daniel Dzamko / Nathalie Weber

12 h 30 Discussion/Diskussion

13 h 00 Dîner/Mittagessen

Ausgewählte aktuelle Fragen / Questions actuelles choisies

14h15 Aktuelle Rechtsprechung zum Datenschutz, *Markus Kern*

15 h 15 Ateliers

Atelier I: Digitalisierung im Gesundheitswesen und Datenschutz: quo vadis nach zwei Jahren Pandemie?, *Franziska Sprecher*

Atelier II: Le secret médical : portée et limites, Frédéric Erard

Atelier III: Aktuelle Rechtsprechung des EuGH und des EGMR, Nula Frei

16 h 45 Fin de la Journée/Ende der Veranstaltung, Apéritif

Allgemeine Informationen / Informations générales

■ Tagungsort/Lieu

Universität Freiburg/Université de Fribourg (CH), 1700 Freiburg/Fribourg, PER 21, G140, Bd de Pérolles 90, 1700 Fribourg

Sprache/Langue

Ermässigter Preis / Tarif réduit

Deutsch-Französisch (ohne Simultanübersetzung)/allemand-français (sans traduction simultanée)

■ Tagungskosten / Frais d'inscription

CHF 540.– (Dokumentation, Pausengetränke und Mittagessen inbegriffen / documentation, pause-café et dîner inclus)

Für Angehörige der Universitäten Bern, Neuenburg und Freiburg, für Mitglieder des Vereins Almuni IUS Frilex, für Angehörige der Bundesverwaltung und der kantonalen Verwaltungen sowie für Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Europarecht gilt die ermässigter Tagungsgebühr von CHF 210.—; für Studierende der schweizerischen Hochschulen wird eine Tagungsgebühr von CHF 70.— erhoben (bitte Kopie der Legi-Karte der Anmeldung beilegen).

- Anmeldung vorzugsweise online/ Inscription de préférence en ligne www.unifr.ch/ius/euroinstitut/de/ weiterbildung/datenschutzrecht/
- Anmeldeschluss / Délai d'inscription 19. August 2022 / 19 août 2022

Auskünfte/Informations

Sekretariat, Institut für Europarecht, Institut de droit européen Avenue de Beauregard 11, CH-1700 Fribourg

Tel.: 026 300 80 90

Internet: www3.unifr.ch/ius/euroinstitut

Email: euroinstitut@unifr.ch

Pour tou-te-s les employé-e-s des Universités de Berne, Neuchâtel et Fribourg, pour les membres de l'Association Alumni IUS Frilex, pour les fonctionnaires des administrations cantonales et fédérales, ainsi que pour les membres de l'Association suisse pour le droit européen, les frais d'inscription sont au tarif réduit de CHF 210.—; pour les étudiant-e-s des universités suisses les frais d'inscription s'élèvent à CHF 70.— (prière de joindre une copie d'une pièce de légitimation au formulaire d'inscription).

disponible sur: https://www.unifr.ch/ius/euroinstitut/

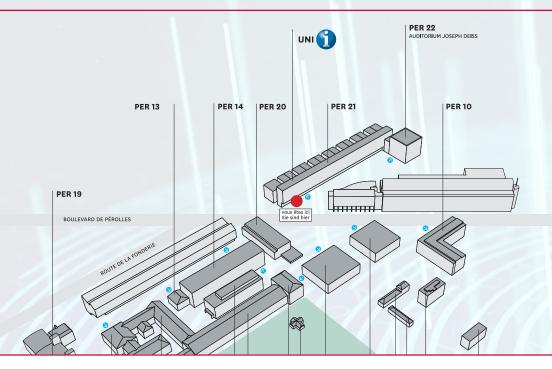
de/weiterbildung/datenschutzrecht/)

Anmeldungsformular / Formulaire d'inscription

Ich nehme am fünfzehnten Schweizerischen Datenschutzrechtstag vom 9. September 2022 teil.

e participe à la 15 ^e Journée suisse du droit de la pro	tection des données le 9 septembre 2022.
Name/Nom:	
/orname/Prénom :	Comment avez-vous eu connaissance de la Journée :
Atelier Nr.: I. Wahl/1 ^{er} choix: 2. Wahl/2 ^e choix: Sprache/Langue: deutsch français	☐ Ich erkläre mich hiermit einverstanden, dass die Anga- ben zu meiner Person (Name, Vorname, Funktion, Ort) auf der Liste der Teilnehmenden aufgeführt werden / Je consens à ce que mes données (nom, prénom, fonction, ville) figurent sur la liste des participant·e·s.
Stellung-Institution/Fonction: Adresse:	Gerne möchte ich per Newsletter über zukünftige Ver- anstaltungen informiert werden / Je suis intéressé-e à m'abonner à la newsletter afin d'être informé-e des prochains évènements.
Postfach/Code postal:	Datum/Date:
Ort/Ville:	Unterschrift/Signature :
Tel/Tél:	Dis Lain 1517 tagast LoLL Lai acksenacii
Fax/E-mail:	À renvoyer avant le 19 août 2022 (Anmeldung auch auf / Formulaire d'inscription également

Plan/Lageplan





Bitte frankieren Affranchir s.v.p.

Institut für Europarecht Institut de droit européen Universität Freiburg Université de Fribourg Av. de Beauregard 11 CH-1700 Fribourg

Referierende / Intervenant · e · s

ADRIAN LOBSIGER

Dr. iur., LL.M., Rechtsanwalt, Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter

EVA MARIA BELSER

Dr. iur., Ordentliche Professorin, Lehrstuhl für Staats- und Verwaltungsrecht I, Co-Direktorin des Instituts für Föderalismus, Universität Freiburg

DANIEL DZAMKO

Dr. iur., Rechtsanwalt, Leiter Direktionsbereich Datenschutz, Eidgenössischer Datenschutzund Öffentlichkeitsbeauftragter (EDÖB)

ASTRID EPINEY

Dr. iur., LL.M., Rektorin, Professorin, Institut für Europarecht, Universität Freiburg

FRÉDÉRIC ERARD

Dr. iur., Avocat, Head Legal et Conseiller à la protection des données au SIB Institut Suisse de Bioinformatique, Chargé de Cours « Droits de la personne » du CAS Protection des données, Unidistance Suisse

NULA FREI

Dr. iur., Oberassistentin, Institut für Europarecht, Universität Freiburg

MARKUS KERN

Dr. iur., LL.M., Professor für Staats-, Verwaltungsund Europarecht, Universität Bern

MÉLANIE LEVY

Dr. iur., LL.M., Professeure assistante, Chaire de droit de la santé, Co-directrice de l'Institut de droit de la santé, Université de Neuchâtel

FRANZISKA SPRECHER

Dr. iur., Rechtsanwältin, Assistenzprofessorin Tenure Track für Staats- und Verwaltungsrecht mit besonderer Berücksichtigung des Gesundheitsrechts, Direktorin des Zentrums für Gesundheitsrecht und Management im Gesundheitswesen, Universität Bern

KERSTIN NOËLLE VOKINGER

Dr. iur und Dr. med., LL.M., Assistenzprofessorin für Öffentliches Recht und Digitalisierung, Universität Zürich

NATHALIE WEBER

Rechtsanwältin, Leiterin Team 1 Datenschutz, Eidgenössischer Datenschutzund Öffentlichkeitsbeauftragter (EDÖB)

En coopération avec/ In Zusammenarbeit mit



